



Le 25 mars 2020,

Chers habitants de Cologne,

Nous remercions sincèrement ceux qui, par leur compréhension de la situation et le respect des règles de prévention, contribuent de manière décisive à ce que nous puissions continuer à espérer des soins médicaux de qualité à l'avenir.

Nous devons tous nous soumettre aux restrictions massives qui découlent des règles de distanciation sociale. Pour certain.e.s, une quarantaine domestique ou stationnaire s'ajoute à cela. Je suis consciente de tout ce à quoi cela suppose de renoncer et malheureusement, personne ne peut dire à l'heure actuelle combien de temps cet état va perdurer. Chaque jour de crise qui s'écoule nous en apprend davantage.

Aujourd'hui, je m'adresse à vous une fois de plus avec une préoccupation qui revêt une importance particulière : c'est une demande des plus difficiles mais aussi des plus urgentes pour la protection de ceux qui sont les plus gravement touchés par le coronavirus. Il s'agit de la nécessité d'éviter tout contact direct entre les plus jeunes, tels que les petits-enfants, et les personnes âgées, en particulier les personnes de plus de 65 ans et les personnes souffrant de pathologies préexistantes. Pour ces groupes, l'infection représente un risque particulièrement élevé et peut même potentiellement constituer, je me dois de vous le dire clairement, une question de vie ou de mort. Nous devons éviter à tout prix ces contacts, aussi formidables soient-ils.

Cela choque notre entendement et peut sembler cruel, mais ces semaines-ci, c'est un signe d'affection. Et pourtant même lorsque l'on ne peut plus se rencontrer physiquement, personne ne doit se sentir seul, car même sans visites et rencontres en chair et en os, il existe de nombreuses façons de rester en contact : appels téléphoniques, appels vidéo, courriels, envoi de photos, de messages vocaux ou de lettres. Les petits-enfants sont les mieux placés pour le savoir. Exprimez votre affection par ces moyens.

Le virus est invisible, indétectable à l'odorat et au goût ; c'est ce qui le rend si mystérieux. C'est pourquoi, malheureusement, tout le monde, même ceux et celles qui se sentent en bonne santé, peut être contagieux. Chaque contact individuel peut avoir été CELUI de trop.

Chers aînés, veuillez s'il vous plaît renoncer aux réunions familiales ces jours-ci, avec vos enfants comme vous petits-enfants, mais aussi à rencontrer d'autres personnes qui sont particulièrement vulnérables.

Chers enfants, adolescents, chers adultes, tout le monde peut être porteur du virus sans le savoir et sans ressentir le moindre symptôme. Peu importe que vous vous sentiez en bonne santé : protégez vos parents et grands-parents, vos amis ou vos voisins souffrant d'une maladie préexistante et pour lesquels la contamination peut avoir de graves conséquences.

Je vous demande du fond du cœur d'éviter tout contact avec et entre personnes appartenant à des groupes à risque ou de les réduire au minimum absolu. Par égard pour ceux qui sont les plus vulnérables. Par égard pour

*vos proches,
Henriette Reker*

Dernières informations : 0221/221-33500

www.corona.koeln